

# 會訊

香港基督教循道衛理聯合教會  
The Methodist Church, Hong Kong



2017年9-10月號 第353期

## 事工拾穗 數算主恩

2017年柬埔寨及緬甸宣教學習團

「我在監獄裏，你們來看我」——  
本會監獄探訪事工近況

馬丁路德對青年人的啓迪

合一之旅——教會改革五百週年紀念

世界循道衛理宗華人教會聯會  
第七屆宣教大會花絮重溫



# 我們在天上的父： 願我們復興・願這城平安 願教會合一・願天國彰顯

循道衛理聯合教會・會訊 | 2017年9-10月 | 第353期

編輯室	事工拾穗・數算主恩	3
每期特寫	本會海外宣教未來五年事工方向	4-5
	2017年柬埔寨宣教學習團	6-9
	2017年緬甸宣教學習團	10-15
	「我在監獄裏，你們來看我」—— 本會監獄探訪事工近況	16-18
	第四屆監獄義工訓練班	19-21
會長的話	馬丁路德對青年人的啓迪	22-24
會長行蹤	二〇一七年十二月至二〇一八年一月	24
社關點滴	言論自由	25
投其所好	聽道・學道・講道・行道	26
海宣點滴	謙卑與順服	27
特稿速遞	合一之旅——教會改革五百週年紀念 ・《從衝突到共融》：一個循道衛理人的閱讀	28-29
	・合一之旅：我們仍在旅途上	30-31
	・合一之旅點滴有感	32
特稿速遞	棕地導賞團	33
	與兒童及青少年談「心」—— 本會第卅三屆「學校教育日」教師研討會	34-35
	世界循道衛理宗華人教會聯會 第七屆宣教大會花絮重溫	36-39
本會消息	衛理園攝影比賽、同性戀講座	40



文章除特別聲明外，作者文責自負，立論不代表本刊。

督印人：林崇智牧師

總編輯：吳思源

執行編輯：徐瑞華

設計：胡志廣

承印：超象設計有限公司

編輯委員：李炳光牧師 劉建良牧師

謝志宏牧師 李少嫻牧師

胡家和 王心靈 陳偉文

謝曉沁 楊慧兒 潘信超

王建芬 蘇永權

總議會辦事處：香港灣仔軒尼詩36號循道衛理大廈9樓

電話：2528 0186

傳真：2866 1879 / 2861 1722

電郵：lit@methodist.org.hk

網址：www.methodist.org.hk



# 事工拾穗 數算主恩

本期9-10月號，很快2017年即將結束，讓我們數算這一年教會的一些事工。

重建國際禮拜堂暨總議會大樓，本會悉盡全力，押上所有，很多人認為應列為教會2017年的頭號大事，但不要記忘記教會在許多其他方面，如宣教、佈道、牧養、對外聯繫、合一運動的參與各方面，這一年其實都結果纍纍。

本期《會訊》重溫了這年的一些大事，包括七月在本港舉行的世界循道衛理宗華人教會聯會第七屆宣教大會，接待了來自不同國家的七百多位參加者，連續五日的大會，連同之前的籌備，動員了幾近二百位義工，的確讓我們看見教會的真正力量不是「財力」或「物力」，而是「人力」。

本期亦介紹了本會的柬埔寨及緬甸宣教學習團，並監獄事工，參加的弟兄姊妹都感到很有得着，在過程中亦看見上帝奇妙的作為。此外，今年適逢教會改革運動五百週年，本會有三位代表參加了訪歐的合一之旅。

從屬靈的角度看，這一年誠然是豐收的一年，為此我們感恩不盡！

吳思源  
總編輯

## 榮譽讀者

為提升會友對閱讀本會出版書籍的興趣，及讓大家在支持本會出版事工上有份參與，文字事工委員會推出《會訊》「榮譽讀者」計劃：凡捐獻港幣五百元或以上者，皆可於未來一年成為《會訊》的「榮譽讀者」。以下為二〇一七年十月份捐獻五百元或以上「榮譽讀者」之芳名。謹此致謝！

### 劉少芹女士、冼永權先生（香港堂）

有興趣之人士亦可到 [www.methodist.org.hk/main\\_monthlydoc.asp](http://www.methodist.org.hk/main_monthlydoc.asp) 下載報名表格；如有垂詢，請致電 2528 0186 聯絡總議會辦事處徐瑞華女士。



# 本會海外宣教

**本**會自一九八三年成立「海外宣教關注小組」（海外宣教委員會前身），籌辦不同宣教學習團前往東南亞及澳門等地區，讓弟兄姊妹有機會接觸前線宣教士生活、了解工場情況及宣教與個人關係。

二〇一五年，本會慶祝聯合四十週年時，探討教會未來十年發展路向，九個着重及關注方向之一為「海外宣教」。及後，透過退修日營、別宗牧者及差會同工分享，又在不同會議中研議，制訂了本會在海外宣教未來五年的計劃：

(一)	認識體驗
	<p><b>1. 講壇信息</b> 加強崇拜講壇、小組團契、主日學對海外宣教教導及提醒，而不單在每年一度之差傳主日作出呼籲。</p> <p><b>2. 外派差遣員分享</b> 邀請本會外派差遣員、差會同工及宣教士分享經驗，激勵心志。</p> <p><b>3. 宣教差傳之夜 / 月</b> 定期舉辦差傳活動，鼓勵及呼召信徒投身海外宣教行列—— 「差傳之夜有外派差遣員回港述職」：外派差遣員分享。 「差傳月」：介紹不同地區之文化及信仰，擴闊會友對不同社群之認識。</p> <p><b>4. 短期體驗團</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. 籌辦短宣隊前往不同工場服侍，擴闊視野，透過觀察、訓練，物色有潛質之信徒成為外派差遣員。</li> <li>b. 鼓勵不同年紀（年青人、金齡人士）參加不同形式的短宣探訪（如：慈惠、醫療），實踐「一人一短宣」之理念。</li> </ul>
(二)	教育訓練
	<p><b>1. 祈禱資料</b> 定期發放本會外派差遣員之情況及代禱消息。</p> <p><b>2. 訓練課程</b> 在堂會或總會層面推廣差傳教育課程，由本會同工或海宣委員作導師，教導有心的主日學教師或團契導師。</p>
	<p><b>3. 主日學課程</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. 為不同年齡層舉辦與海外宣教有關之主日學課程；</li> <li>b. 加插差傳元素於兒童級主日學之教材內。</li> </ul>



# 未來五年事工方向

余恩明牧師

本會海外宣教委員會屬下未來五年事工方向工作小組召集人

(三)	<b>外部連結</b>
	<p><b>差傳機構介紹</b> 於本會網頁及《會訊》介紹香港之差傳機構。</p>
(四)	<b>長遠發展</b>
	<p><b>1. 專職同工</b> 聘請熟悉及具備豐富海外宣教經驗、或曾任宣教士之信徒擔任專職同工，幫助推動海宣異象，關懷及聯繫本會外派差遣員，凝聚弟兄姊妹。</p>
	<p><b>2. 成立宣教差傳部</b> 設立海外宣教部，統籌及協調本會海外宣教事工，推動各堂參與海外宣教的事工。</p>
	<p><b>3. 各堂經常費定額撥「宣差款」</b> 各堂每年撥備特定百分比之金額至總議會設立「宣差款」，長遠期望「宣差款」足夠支付外派差遣員及本會海外宣教之費用。</p>
	<p><b>4. 中期宣教 / 定點宣教</b> 鼓勵信徒以一年時間或定點投身宣教工場，豐富海外宣教之經驗。</p>

近年，喜見有心志於海外宣教的同工及信徒，申請為外派差遣員及信徒外派差遣員，前往不同工場開始宣教服務。期望透過以上不同方式，多管齊下，推動海外宣教事工。願主繼續引領本會海外宣教工作，使我們成為一間真正的宣教教會。🇮🇪



# 2017年柬埔寨 宣教學習團

海外宣教委員會屬下  
「柬埔寨宣教事工小組」供稿



團友整裝待發

本年度學習團在八月九日由香港出發到柬埔寨金邊機場，全團共廿五人，分別來自本會十三間不同堂會，其中四位來自國際禮拜堂。

在展開學習之前，我們先認識柬埔寨，到監獄博物館（S21）及殺戮戰場（Killing Field），了解當地一段大屠殺的血淚歷史。接着到位於金邊

市的榮耀堂（Glory Methodist Church）的英文班服侍，並參加他們的青少年團契。我們又探訪了大一社區中心（Dail Community），是一個為街童解決飢餓問題的韓國機構，適值他們正在擴建，我們除了幫忙準備小朋友的午餐外，也參與搬沙平整地台、油漆及清理等工作。

我們參加一間名為「Water of Life」的美國教會，與當地人一起崇拜及團契，也協助他們髹漆宿舍和探訪女生宿舍。接着有兩天分別到「開心樹」社會服務機構的Rainbow Bridge宿舍，探訪受愛滋病感染的一班兒童；還有Happy Land宿舍的一群孤兒，又探訪無家者；也參與了週五晚的華語崇拜和榮耀堂的主日崇拜，余恩明牧師負責講道，團員獻詩。以下為部分團員的分享：



社區服侍，探訪無家者



# 僕人敬聽

余卓權  
馬鞍山堂

許多人認識的柬埔寨，就是吳哥窟這景點，在我或者更早一輩的人還有一個慘痛的認識，就是共產黨統治，人稱「赤柬」的年代。文化上的障礙讓我啞口無言——看不懂、聽不懂、說不明。這七天的短宣行程中，內心感受良多。

第一天去S-21監獄博物館。由一九七五至七九年，赤柬政權一直殘殺迫害反對聲音，屠殺自己同胞超過一百五十萬人，當中有知識份子、老弱婦孺。百姓互相舉報，大家都噤若寒蟬。誰敢相信身邊的人？又有誰會相信那看不見、從未聽聞的上帝呢？而後期出生的小孩，在父母親的慘痛經歷下成長，又怎會學懂相信人？我心內不禁有點傷痛。

第二天到榮耀堂教小孩子英文，他們的衣著樸素，但勇於學習，有一位小朋友由不懂回答問題到能夠以完整句子回答，臉上的笑容充滿自信，我也滿有成功感。我更獲得他的信任，主動要求與我拍照，相信上帝以此來鼓勵我，無須害怕言語不通。

第三天及第七天去做義工，協助一間韓國的義務組織煮飯和分飯給鄰近約一百五十位兒童。我們早上洗切食材、煮食和分派；下午運沙填坑，油漆牆壁。大家大汗淋漓，分工合作，忙了兩小時方完成工作。晚上到本宗一間教會參加華語崇拜，我體會到跨文化宣教要先好好裝備，尤其是言語學習。

第四日到一間收容無家小朋友的宿舍，應機構之請，為宿舍的三面牆壁（約3.5米高）油漆，出動梯子、長掃，齊心合力，不分男女長幼。

第五日下午到郊區垃圾山附近探訪，送糧食給居民，又為他們祈禱；晚上入市內派飯盒給無家者。無論是垃圾山或無家者的情況，都令我心內滿有感觸，他們完全無尊嚴地生活，我們送糧或派飯後都與他們握握手，表示尊重與關心。

第六日到開心樹的愛滋病孤兒宿舍與小朋友玩，早年他們的發病率很高，但隨着衛生和醫藥進步，近年有所改善。下午到Happy Land 與兒童玩遊戲，他們歡喜被人擁抱，對我們是輕而易舉的事，對無父母的兒童而言，卻不是理所當然的事。關心、被愛，是每一個小朋友都需要的。

整個行程我都在思考，究竟上帝在這些日子有甚麼話向我說。我的回應是：「僕人敬聽。」反思到面對上帝的呼召，要突破自身規限，持續關心，矢志不渝。



協助油漆宿舍牆壁



在金邊市榮耀堂教授英文班



探訪 Happy Land 宿舍



參加榮耀堂的週五晚華語崇拜

## 一個屬靈的旅程

陳燕容  
觀塘堂

**對** 我來說，柬埔寨是一個很陌生的國家，只認識這國家很貧窮，這次短宣學習擴闊了我生命的視野。

這國人民背負難以忘懷的沉重歷史包袱，於一九五三年脫離法國獨立，豈料為了政治利益、權力、地位的鬥爭，戰亂不斷，一九七五年亦展開大屠殺。當我參觀監獄博物館，見到很多殘酷刑具和骸骨，就如聖經以西結書「使我從骸骨的四圍經過，看哪，平原上面的骸骨甚多，看哪，極其枯乾」（卅七：2）般驚心動魄，人的罪性和惡行帶來如此慘痛的災難。

我們進入社區服侍，無論街童、孤兒、貧民區和露宿者等，都以笑容和期盼等待我們到來，讓我非常感動。我們送上的只是少量食物、關愛和擁抱，但卻代表了與他們分享耶穌基督的大愛，有一位上帝很愛他們。

在參觀一間孤兒院，與孩童分享生命故事，他們經歷苦難遇到耶穌，反而為我們帶來祝福和激勵。在香港得享自由和幸福，有否常存感恩之心，報答耶穌這份恩情和大愛？

帶去的麵包和乾糧，只能滿足他們一刻，最重要的把他們帶到耶穌跟前。曾與一位孤兒分享的時候，看見她的眼淚流到衣襟，我就想到耶穌騎着驢子進入耶路撒冷，「耶穌進了聖殿，趕出聖殿裏所有在做買賣的人。」（太廿一：12）正如今天的柬埔寨，很需要耶穌進到去潔淨這地和人的心靈，耶穌「活水」泉源進入他們心中洗去罪惡。而另一方面我又反問自己：「有甚麼難阻我傳福音的大使命？我是否願意為上帝多行一步，離開安舒區？」我需要更多禱告，尋求上帝的指引。

# Mission Trip Reflection

Elaine Chin Sook Tin

*Methodist International Church*

The mission trip to Phnom Penh, Cambodia was one of the most humbling experiences of my spiritual journey so far.

Our trip started with a 1-day visit to the notorious Killing Fields and S-21 Genocide Museum, both "hell on earth". Weeks prior to the trip our leaders had emotionally prepared us with the horrors of the Khmer Rouge regime in the late 1970s that killed 150 million people.

This helped us have more compassion towards people whom we were about to encounter, for the sufferings their country has endured and its hard time recovering.

For the following 6 days we served mainly through children and youth ministries—we carried out English classes for different age groups in Glory Methodist Church, visited orphans in Happy Land and also orphans with HIV in Rainbow Bridge who have contracted HIV through their infected mothers.

A lot of us were moved to tears when we heard stories of babies found in bins, HIV toddlers who longed for a hug and human touch before they passed on, and HIV-positive teenagers who yearned for long-lasting relationships and affection just like you and I.

But some incredible survival stories were equally stirring—under the nurture of the orphanages, we were told how one HIV-positive teenager is now well and strong and serving as a transporter in the orphanage, how one rape victim is now in the safe hands of the orphanage, and how one baby with brain infection is now growing healthier day after day.

Time and again I was reminded that "the Lord your God goes with you; he will never leave you nor forsake you." (Deuteronomy 31:6)

We also spent great time with teenage girls from the Water of Life Girls' Hostel, home to 22 girls housed in a warm family environment and



與榮耀堂青少年團契分享

are now receiving education in high schools and universities.

At night we had fellowship with teenage boys and girls from the same Hostel, sharing our testimonies and enjoying each other's company. A jolly teenager shared how he was still a roaming street kid till the age of 12 before he was sent to Water of Life, and how much he treasures time with his Hostel's "brothers" playing soccer and attending university together. Another cheery girl shared her life as a medical student and an English tutor, as well as her dedication every Sunday after church to cross the river for outreach work.

For me, these confident, fine young teenagers are such great testimonies of precious lives transformed by God. God empowers and "if anyone is in Christ, he is a new creature; the old things passed away; behold, new things have come. (2 Corinthians 5:17)

It is heartbreaking to see how some young men were made redundant in their skilled jobs in garment factory and restaurant, and have to garbage-pick while waiting for the next job. It is also very worrying to learn how 3 teenage sisters are staying alone in shambles around the garbage hill and are in such great vulnerability to predators.

Perhaps these homeless people and garbage pickers could only find little comfort from what little food and brief words of encouragement we offered. But we know that it is not the plentiful that God comforts, but those who mourn and are meek (Matthew 5:4-5).

The poor and the sick are all made in the image and likeness of God, just like you and I. I left Cambodia with a heavy heart remembering those in poverty and desperation. But I also felt spiritually uplifted: never had I witnessed so many walking testimonies of transformed lives, within such short 7-days window of a trip. May I always challenge myself to serve locally and also globally, to continue serving the needy as best as I can. 🇰🇷

# 2017年緬甸 宣教學習團

海外宣教委員會屬下  
「海外宣教推廣教育小組」供稿

**宣**教，總是基督徒的夢想和理想。緬甸人口超過五千四百萬，其中接近九成信奉佛教，而廣義基督徒不足一成，是一個非常遼闊，但又荊棘叢生的福音禾場，佛教在政治和文化上均根深蒂固，要帶領人到基督和上帝那裏，的確是信和愛的考驗。二〇一七年五月八日，本會第四次緬甸宣教學習團從香港出發，和上一次相隔已有八年，一行十一人來自六間堂會，由岑禹勤牧師領隊，黃蘊真會吏任團牧，並有何慧儀牧師隨團三天。

## 上帝的時間

**有**信徒願意成為差遣員，實在是一件可喜的事。教會理應在經濟、禱告和關懷各方面給予支援。組織短宣隊到工場逐一探訪我們的差遣員，成了本會海外宣教委員會「海外宣教推廣教育小組」的計劃。感謝上帝垂聽禱告，我們終於在二〇一七年五月八至十五日完成第四次緬甸短宣探訪。

回想今次的探訪，心裏非常感恩，因途中經常聽到本會外派差遣員鴨鴨（化名）說，「你們來的時間正是上帝的時間」，她說：「我的學生簽證到九月底到期，到時一定要回港述職並計劃將來。你們在我離開前來探訪，有助我重新適應用廣東話溝通，也讓更多肢體了解我在這裏的事奉和需要。其次，若你們太早來探訪，又恐怕自己未能做好接待而造成傷害和誤會。」

事實上，我們的差遣員在這工場前後已有六年半的時間，雖然期間她曾留港照顧母親，但直接到工場對外派差遣員表達關心（除個別教友探訪外），本會正式組團還是第一次。或許，在有些人心中，我們可以更早籌劃探訪短宣，讓在外的差遣員得着愛心支持或具體支援。可是，在今次整個過程中教導了我們，當人們為夢想和計劃而禱告時，往往會渴望夢想能夠一夕成真，照計劃完成；否則就會頓感挫折、心煩意亂，納悶上帝為何遲遲還不「動工」。其實，上帝有祂的時間表，我們必須了解，上帝要回應我們的禱告和使我們夢想成真，也有祂一定的時間。願聖靈繼續引導我們關心祂所愛的緬甸，並我們能信靠上帝的時間，相信定必超過我們所想所求的豐盛。

岑禹勤牧師



下緬甸衛理公會會督辦公室



# 生活緬甸六年 外派差遣員之感想

不熟識的鈴聲……

不熟識的頌經聲……

心存感恩的崇拜聲……

同心合意的讚美聲……

**天**父見到了緬甸的這一切，祂會有何想法和感受呢？天父就是詩人在詩篇三九篇裏所述說的一樣，是全知、全在、全能的。雖然祂的意念總遠遠不同我們的意念，但是天父愛與我們一起的心卻是簡易明白的。

因為過去政治不穩定，緬甸的福音工作並非單單向未信的人傳福音、分享信仰。因為緬甸數十年前脫離殖民地統治及內戰之後，外國宣教士多突然離境回國，接力牧養群羊的並不是深明天父話語的工人，他們只是那個年代比較有勇氣協助初信者的人罷了！

那麼，福音工作究竟應該如何進行？我認為是禱告、同行、禱告、了解。要像不倒翁般，堅信不移跟隨基督後面，唯一的方法是禱告、讀經，等候並隨時效命。要敏感天父突然賜下分享主愛的寶貴時刻，隨走隨傳。若要以行動來祝福緬甸，我們倒應考慮協助安排培靈會，讓在信仰群體內生活的未得之民，切切實實再次聽聞福音，明白阿爸父和祂話語的機會。而對於真正的未得之民，我們要充滿信心、不猶豫的同心禱告，直到天父的愛在這片土地得到切實完全被接納。只要我們放下理論，單純的相信天父的話，全心全意的禱告，勇敢進入祂開放的群體，謙卑在其中透過生活分享主愛，等候天父的心意成全，這便是我們應盡的本分了。

鴨鴨

**因**上一次澳門短宣的經歷，心裏對緬甸作了前設和比較。我有心理準備會辛苦，在事前亦多做功夫，上課前備課，圖書館借書。感謝主！我能適應緬甸的水土及天氣。原來上帝之前已為我預備了「甲由肚」與耐熱的體質，篇幅有限不能盡錄；今次旅程亦獲益良多。

在接受短宣訓練時，領隊岑牧師已說佛教僧人會每天清晨四點誦經，提醒我們有需要便帶備耳塞，我掉以輕心，沒有帶備，第一晚便「中伏」。五月八日晚上十一時三十分（香港時間凌晨一時）我們飛抵緬甸仰光。到達下榻酒店時，已經是凌晨二時了。看到酒店旁有一所佛堂及大喇叭，唸經誦佛之聲（凌晨時分是播放錄音帶）通宵達旦！我整夜失眠，於是祈禱：「主啊！若晚晚都是這樣，我會捱不住！」第二晚，團友小天使家明送給我一對耳塞，真感動！那晚雖然仍聽到微弱誦聲，但總算能入睡。第三天晚上，誦佛之聲竟停止了。感謝上帝聽禱告。

由於突發原因，部分行程取消了。我曾經有點失望，覺得像少了接觸當地人的機會，而努力帶去的物資又不能親手交到他們手中。不過，當我之後與友人分享經歷時，他們都讚行程豐富。原來是我先入為主，上帝也許回應了別人的祈禱而安排了不一樣的行程。

由分工及被選派編製手冊開始，我便疑惑為何有更好的人才卻不被安排。但是，在過程中我清楚看到上帝奇妙安排。當我缺欠時，你補足；當我不能冷靜時，你提醒；當我過分時，你提說「有tiger」；當我解不開結時，你的手像玩魔術般替我解開。整個行程中，有眼淚，也有狂笑！

宣教禾場十分廣大，誰願意去、誰願意體現真理，誰便要經起世界的考驗！我看到鴨鴨及其他在基督教機構內工作的基督徒領袖及同工，他們都懷着背起自己十字架的心腸，憑信心努力地完成一個又一個艱巨的宣教任務。在回程飛機上，看畢兩套電影《鋼鋸嶺》和《沉默》，令我想到了，雖然現在情況並非戰地，也沒有受死亡威脅，但是腦海中仍然不斷聽到鴨鴨的提問：「你知道上帝在想甚麼？」願上帝更清楚指示和帶領我要去的禾場。

黃嘉怡

信望堂

這次緬甸宣教學習團，對於我是一個奇異的旅程。

緬甸，對我來說是一個陌生而有點封閉的國家，然而一九八八年八月的緬甸學生運動卻留給我一個特別的記憶，因為他們那團「火」，竟在之後不足一年的時間傳遞到了中國，在北京天安門廣場燃燒起來。之後由一九八九年秋天到一九九二年春天，整個東歐、蘇聯，以至中國都在政治、經濟上展開翻天覆地的變革！我感到上帝把所有的人都圈在祂的歷史計劃之下。同樣地，所有的人都都在祂的拯救旨意之中。

最深刻的是「忠心堅守」的可貴。在探訪當地年屆退休的下緬甸衛理公會會督、年長的緬甸基督教協會主席、熱誠幹練的導航會總幹事、八十三年歲高齡的女宣教士（四十年來為散居海島的Moken族群創製語文、翻譯聖經）、基督教醫院事工、回教免費醫院等等的時候，令我有不少感觸和鼓勵。

緬甸本來就是一個經濟落後、貧富懸殊的地方，作主僕人、使女的生活十分拮据。他們不會像香港般有「穩定薪酬」，妻兒也要跟他們一起捱。但是，他們仍然滿足於所有，還說「沒有後悔」！那位已經年屆八十三歲的緬甸女宣教士告訴我許多「上帝看顧供應」的故事，當我告訴她希望餘下最後一段人生可以為主多作點事時，她笑着對我說：「You will not be regretted.」（你不會後悔的！）

最令人鼓舞的是「先求上帝的國和上帝的義」。緬甸聖經學院告訴我們在兩年前開始，由集中社會議題的討論，轉而展開和其他宗教對話，嘗試拓展福音的前線。而導航會總幹事Noah表示，緬甸的教會有組織地、用心地向佛教徒分享福音，已經開始結下果子！祈求天父加力他們。



我為了進一步了解緬甸宣教前路，在行程中回顧約二百年前的緬甸宣教歷史。在一八一二年，上帝感動了美國人耶德遜橫渡太平洋，抵達緬甸傳福音。一八一九年，他給第一位緬甸基督徒施洗。一八二二年，緬甸基督教會只有廿二位基督徒。一八二七年，耶德遜幫助一個緬甸克倫人錢債奴隸贖身並讓他得自由，那人成為基督徒，並且帶耶德遜入山區森林向克倫族人傳福音，大受歡迎。從此，耶德遜致力建立本土人福音團隊，和他一起廣傳福音。一八三五年，耶德遜翻譯全本聖經為緬甸文，並且付印出版。一八五〇年，耶德遜息勞歸主時，緬甸約有一百間教會，基督徒人數超過八千人，大部分是克倫族（Karen）和克欽族（Kachin）。今年，五成克倫族人和差不多所有克欽族人都是基督徒，仍然是佔緬甸基督徒的主要部分。緬甸的廣義基督徒人數約三百萬左右。

從耶德遜向緬甸宣教的歷史中，發現在他抵達緬甸十五年後「有心無意」中幫助了一位的錢債奴隸，竟然成為他之後廿三年宣教果子纍纍的關鍵起點，背後那份「上帝的憐憫和安排」令人感歎！宣教團隊不分前綫及後援，一起誠心禱告祈求之中，絕不可少了祈求上帝的恩慈憐憫的安排！

陳志興  
香港堂



沒想到這次短宣後，上帝讓我看到一份不憑眼見的信心！

上帝在緬甸施行很多神蹟。在緬甸七日的旅程，我看見這個未得之地縱然有很多限制，像族群之間不和、繁多的語言文字、貧富懸殊等，但在這七天裏，我看到很多如雲彩般的見證人，他們每個人的故事都深深觸動了我。

探訪下緬甸總議會會督時，他向我們講述緬甸循道衛理會在當地的工作所面對的困難。午餐時分享他的信主經歷，如何修讀神學成為教會牧者，以及牧者薪酬不穩定等等，我看到他並不貧乏，反而看見他對上帝那份信心。當上帝讓他在教會事奉的時候，他就堅持到底。當看見上帝的事工要做的時候，他就去做。他的信心並不憑着眼見，而是因着信靠上帝的心！

一位將自己的一生都奉獻給在海島居住的莫肯族人（Moken）的老婆婆，她的生命觸動了我。她到海島與當地人相處，教導孩童文字，為他們翻譯聖經為莫肯文。老婆婆熱情款待我們，讓我們享受緬甸飯菜，又答允為我祝福，我立刻跪在她面前領受這位上帝忠心僕人的祝福。老婆婆就好像上帝的小天使，告訴我要怎樣靠着信心去走我面前的每一步路，雖然有很多困難，但上帝的恩典夠我用。

探訪一間基督教的醫院時，它的一句名言：「We treat, God heals」留給我深刻印象。由於自己是一名護士，在工作中亦會有感到有心無力，但這句話提醒了我，不是我們做了甚麼，而是上帝施行拯救，祂要醫治這地的民。這句說話就好像是上帝對我說，好讓我能從這份無力感走出來，繼續有力地走面前的路！

我們的外派差遣員鴨鴨是一位很開朗、很懂上帝心意的可愛姊妹。她相信只要這是上帝給她的工作，她就會拼命去為主作工。她的生命是如此閃閃發光，在這未得之地，成為燈台。

薛家明

廣源堂



一生都奉獻給莫肯族人的女宣教士為團員祝福

我們一行十一人，來自不同的階層、不同的背景、不同的年齡層，各有不同的經歷，不同的期望、不一樣的心態，但我確信上帝早已有安排。直到我回到香港，再沉澱思想，看到的全都是愛！無論隊員間的相處、遇到的人與事，都使我們流露真情！原來上帝早將祂的愛放在我們的心中，我們未能讓這「愛」的萌芽生長，是因「愛心」未被灌溉。經過鴨鴨今次悉心為我們安排一切，我看到上帝的愛不但在很早前已存在，祂的愛不單是在我身邊圍繞我，更是澆滿那些未接受祂的地方。只是有誰願意將祂的福音帶到硬土上，讓那土地上的人去認識祂，將那「未得之民，未得的地」都回歸予祂，仰望祂的榮光呢？

我深信這次團員的組合是獨特的，我非常珍惜我們一起的旅程與經歷。

黃妙霞

大埔堂



探訪伊斯蘭教醫院



與宣教士享用地道午餐



與伊斯蘭教醫院內的員工合照



探訪緬甸女宣教士 Apee 合照

## 領隊總結

在短短八天行程，我們嘗試在外派差遣員身上、在不同群體之間，認識緬甸教會今天在所處的開放環境下，如何去延續、塑造及回應社會的需要，透過觀察、探訪、聚會、思想本會如何延續前人的經驗和福音使命。只是我們想到不能像工廠生產一般，把香港教會的模樣倒模在這既有佛教傳統，又封鎖了近五十年的國家，其實上幾代宣教士和信徒領袖的教導或影響，都早已植根在當地教會的結構、管理文化及經濟運作模式裏。

若要在這國家得着更多未得之民，相信我們更先要栽培成熟的信徒，建立本土的福音團隊，帶動地方教會在自己燈台所及之處，實踐基督的大使命，而後方的教會也要成立團隊，透過前綫工作及後援支持、禱告及宣講來進行縱深及長期的事工！

除了關心教會發展之外，也要切實回應當地社會在改革開放中，仍舊存在的種族、經濟、政治和內戰種種問題。

如果我們都經歷過上帝的愛、基督救贖，以及聖靈的大能，我們一定會看到天父和基督託付中的喜悅和盼望！願我們一起同尋天父心意，一同跟隨基督的腳蹤行！

岑禹勤牧師



探訪仰光本宗國語堂



探訪兒童宿舍，兒童獻唱

# 「我在監獄裏， 你們來看我」

本會自二〇〇八年開始由本地宣教執行委員會統籌監獄探訪事工以來，進展頗大。為此，總議會文字事工委員會訪問了本會負責監獄事工的余恩明牧師，了解事工的最新發展。

余牧師表示，本會的監獄事工，近年變得持久和深化，主要表現在兩方面。首先，各堂弟兄姊妹去院所探訪變得恆常，如每月會有兩或三個星期去到不同院所當中。此外，亦有堂會自行承擔定期定點的監獄探訪，弟兄姊妹與在囚人士建立的關係就能夠比較持久和深入。因為他們第一次的探訪，往往都要適應院所的環境，而且走馬看花，實在談不上建立甚麼關係。當弟兄姊妹再次回到院所認識在囚人士，建立的關係就比較持久和深入，而且能夠有更多共鳴。關心在囚人士不是探訪一次半次就算，而是需要投入心力、持之以恆。很多在囚人士十分孤單，非常渴望被人關心；而且內心自卑，相當敏感，所以持續的探訪和關顧就顯得十分重要。當他們真正能夠感受到弟兄姊妹的誠意和關心，所建立的關係就能夠維持；曾經試過有在囚人士在獲釋後去到教會當中，參與崇拜聚會。就像余牧師當年讀神學的時候，亦不是去院所一次，而是去很多次，才能與在囚人士打開話題，建立較深入和持久的關係。

余牧師提醒我們，縱或有更新人士來到我們教會當中，我們亦不能過分樂觀，甚或掉以輕心，畢竟這是鳳毛麟角，而且更新人士在教會的生存相當困難，要他們能夠在教會落地生根實在

談何容易。這有很多原因：一是更新人士缺乏技能，不容易離開以往的生活模式，很有機會因為重犯而再次跌倒；二是堂會部分弟兄姊妹出於人之常情，對更新人士存有戒心，未必能夠坦誠接納。因此，我們要有智慧地接待更新人士，小心分辨他們是否真心因為信仰而來到教會當中，還是另有目的。余牧師建議弟兄姊妹，可以讓初來教會的更新人士先參與崇拜認識信仰，透過對他們的觀察和隨着關係進深，可以邀請他們一同吃飯、同性別互相關顧，進而讓他們加入小組團契。縱然社會上除了教會外還有其他機構、宿舍等協助更新人士，他們更新之路還是十分不容易，我們必須用愛心加上智慧與他們接觸。無論他們最後能否成功更新，我們都應該本着信仰協助到底。

談到監獄探訪事工，余牧師想起耶穌基督及會祖衛斯理約翰的言傳身教。首先是耶穌基督的大使命（太廿八：18）：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教導他們遵守。看哪，我天天與你們同在，直到世代的終結。」大使命提到的萬民，無分種族國界，當然包括在囚人士。耶穌基督道成肉身，祂的一生就是見證如何接納不同背景的人，諸如妓女、在社會邊緣徘徊的人，或被當時的人認為該死的人等。就像耶穌基督專程去格拉森尋找及醫治那位鬼附的人，身體力行，還是在夜晚起程。另外，會祖約翰衛斯理在牛津



定期探訪



# 本會監獄探訪事工近況

黎永業  
香港堂

大學唸書時，就到監獄探訪佈道。當時的監獄衛生環境惡劣，探監要冒很大的生命危險。我們今日的監獄佈道事工只是追隨前人的腳跡，是信徒當做的工作，實在沒有甚麼好誇口的地方。

最近，社會上有不少年青人因社會運動被判監禁，很多人都想去探監。余牧師表示，探監是有嚴格規定，他所持有的監獄司鐸執照亦有所限制，不是所有院所都可以去，而且只限本人出入，不能帶其他人士。其實，鼓勵在囚人士方式有很多方法，我們作為信徒，可以為他們祈禱，或透過成為書信義工關心他們。在囚人士獲釋後，協助他們重新融入社會，亦十分重要。

如果弟兄姊妹想成為書信義工，關心在囚人士，在接受相關訓練及講解後，登記領取收信在囚人士簡單背景資料後，便成為其書信義工；二是你不是上述登記書信義工，但你知道某人被囚，那你就指明該在囚人士姓名、院所、號碼及自我介紹，表示希望投信。請留意，書信絕不能帶有刺激性的內容或與案件內容有關，由於信件會經過相關機構及福利官審查，所以書信內容可以是一些鼓勵的說話，如聖經金句加上自己的聽道／靈修心得等。在囚人士由於很少人關心，所以對這些信件必定十分珍惜。另外，囚友回信並不容易，因有嚴格限制及配額，他們可能會選擇先向家人及朋友回信。所以，如果弟兄姊妹向在囚人士投信後未有回音，亦不必介懷。我們只需擺上禱告，願上帝使用書信，改造在囚人士的生命，成為他們的祝福。

本會監獄事工專責小組除透過基督教更新會安排監獄探訪活動外，亦於每年聖誕節前舉辦「天使樹探訪行動」，弟兄姊妹家訪在囚人士之家庭，代表在囚人士把聖誕禮物送贈其子女，以傳遞關顧之愛及宣揚主耶穌誕生之好消息。另外，本年五至六月期間舉行「第四屆監獄義工訓練班」，裝備有感動服侍在囚人士之弟兄姊妹。



余牧師為囚友施行洗禮

我在九年前第一次接觸監獄探訪的事奉。

好奇令到當時仍在學的我報名參與了觀塘堂往沙咀懲教所一次性的探訪。第一次接觸囚友以至監獄裏的世界對我的感受很深。我仍依稀記得當時在沙咀接觸的一班年青人，年紀比我小，但人生經驗已經相當「豐富」。也許很多人對他們有歧視，甚至覺得他們是一班已沒有希望的社會負累，但經接觸後，我理解其實他們也後悔所作的過犯，亦希望社會能給予改過的機會。他們和其他年青人一樣，仍希望追求自己的理想。

那次探訪後令我印象深刻，我不覺得自己可以為他們做甚麼大事，但可以聆聽、回應並與他們祈禱。每個囚友都有複雜的背景，不論是成年或年青人。他們也絕不可能對外界展露軟弱的一面，卻因為與我們素昧平生，在如此特別的機曾下相遇，安心地講出自己的故事和擔憂。也許監獄探訪與其他事奉性質上有一點不一樣，卻讓我找到自己的感召。

過去三年在堂會推動恆常監獄探訪，遇到不少挫敗感，不但在招募隊員上遇到困難，連我自己也不斷掙扎能否持之以恆地參與探訪。感謝主，監獄探訪是一個很特別的事奉，我們去接待囚友時，也在獄中遇見了主。如經上所說：「我在監獄裏，你們來看我。」（太廿五：36）我曾多次被囚友真誠坦白的分享所感動，亦深切感受到主沒有放棄監裏任何一個。雖然每次長途跋涉的探訪身體難免疲憊，但在給予囚友關懷的同時，也領受到莫大的激勵和感動。因着這股力量的流動，我和隊員能甘心樂意地繼續探訪。我也感激一班同行隊員的互相配搭扶持，讓這事工能承傳下去。

能看見迷途知返的人回轉是令人鼓舞的事，正如當初我們在人生某個時候偶然遇上主，生命不再一樣。那班囚友比我們更有福音的需要，如沒有人到獄中探望，他們也許一生繼續在罪中打轉，得不到機會認識主。另一方面，參與監獄探訪能讓我學到如何從上主的眼光去看那些未聞福音的人，特別是被世界標籤為「犯了罪」的人。我們也何嘗不是罪人，只是得蒙了救恩。如能學懂接納一班囚友，就如接納一班我們喜悅的弟兄姊妹一樣，更能感受和看見主對我們的包容和接納。

監獄探訪的服侍，既是付出，同時亦是更堅固自身信仰並、與主同行的契機。

岑潮晉  
觀塘堂

今天又是星期四，慣常一早起來，從家中出發，先到中環碼頭登上往坪洲的渡輪到喜靈洲。這慣常的活動已維持了好幾年，源於二〇一二年的聖誕節，參與喜靈洲勵顧懲教所的節期探訪。當日與更新會的義工交談時，得知逢星期四他們都會入「勵顧」負責宗教班。由於是工作天時間，及每星期都需要參與，所以較困難找到義工導師，而參與的義工也未能穩定恆常出席。

當時，隱約有聲音告訴我：「你可以呀！」雖然當時心裏火熱，但由於工作關係，這聲音就埋藏在心裏。到了翌年初因種種原因辭退了全職的工作，上帝就在那時再次提醒，我便主動接觸更新會及要求到勵顧懲教所服侍，成了更新會的宗教班義工導師。

「勵顧」是一所強制性戒毒及犯了事的女懲教所，當所員出獄後還須在外面守行為一年，如果在這年內再犯或再吸毒，便要帶回懲教所繼續服刑（recall）。在這幾年的服侍過程中，經常遇到recall的所員，甚或接觸到已經離開了院所一段時間的慣犯，又有曾經在少年院所接觸過的，也在成人院所再見到她！當初真是覺得有些氣餒、失望和無奈。在人看來，我的付出是徒然的，也曾想過為何還要繼續呢？

但漸漸明白，上帝差遣我進去，就是要謙卑地聆聽他們的生命故事，帶着主耶穌基督的愛觸摸他們受傷的靈魂，餘下的就交給上帝去工作。當所員願意與我分享，為了自己以往的經歷在我面前懊悔、流淚，而我回饋一個輕輕的擁抱，拍拍她的肩膀，為她懇切的禱告。她一聲：「多謝！你幾時再來呀？我出冊後會考慮返教會……」這就是我堅持繼續監獄服侍的動力。

鄭月梅  
沙田堂

# 第四屆 監獄義工訓練班



「第四屆監獄義工訓練班」於二〇一七年五月廿四日至六月十四日（逢禮拜三）在本會安素堂順利舉行，邀得會長林崇智牧師分享有關本會監獄探訪之歷史及香港基督教更新會同工蒞臨講解男女性院內外事工、義工守則，以及更新人士及義工之見證分享，共一百廿六位來自本會十三間堂會之弟兄姊妹報名參加，最後共九十六位弟兄姊妹出席三堂或以上獲本會頒發證書。

會長在五月共四日的訓練上，介紹循道衛理宗如何展開監獄佈道事工。在十八世紀英國，當時社會貧富懸殊嚴重，而社會刑罰制度嚴苛，平民百姓若偷了別人園中的兔子、店舖偷竊五先令等罪行，均會被判處絞刑，並會每六星期在倫敦的Tyburn Hill舉行大規模的絞刑。當時監獄環境十分惡劣，對待在囚人士極不人道，多名在囚人士關押在細小的監房內，被扣上手腳鐐銬鎖，赤身露體，又沒有給予足夠食物。會祖衛斯理約翰和他弟弟查理士，受任職牧師的父親及同學William Morgen所影響，於一七三〇年就讀牛津大學期間，和其他聖社（Holy Club）同學初次探訪牛津區城堡監獄（Castle Prison）。同年十二月，他們探訪牛津新聞監獄（New Gate Prison）。之後約翰、查理士和聖社同學定時到兩所監獄探訪，安排崇拜及聖餐，以及提供生活所需。監獄探訪逐漸成為循道衛理宗重要的事工之一。

林牧師表示，本會秉承會祖對在囚人士的負擔，一向致力發展監獄事工。他欣賞本會同工及宣教牧養委員會屬下監獄事工專責小組，過去多年積極推動弟兄姊妹關心在囚人士。現時除每週定期舉行探訪外，亦於節日前往不同懲教院所進行佈道。會長亦對在座超過一百二十位參與訓練的義工表示感到欣慰，他深信這是上帝對我們的旨意，並受了聖靈的感動。他盼望各位憑上帝給予的愛、智慧和力量，願意委身參與這重要的事工，實踐上帝「愛鄰如己」的教導。以下是部分學員對訓練班的感受：

在我參加監獄義工訓練班前，曾經有兩次機會參加教會舉辦的監獄探訪。為了學習怎樣為這個群體服侍，因此參加了這次的監獄事工訓練班。雖然參與時間尚短，但卻深深感受珍貴之處，乃在於能成為更生人士生命中的其中一道光。

這次為期四課的訓練班強化了我對這個群體的服侍心志。很多朋友都曾經問我：「難道你不擔心你的愛心會被利用嗎？更生人士都很複雜吧！」但我相信基督徒從來都是願意放下個人考量、進入世界作鹽作光的一群人。而我相信當更多的服侍，就得到更大的勇氣去接觸和愛護這群邊緣人。聖經勉勵我們，「這些事你們做在我弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了。」（太廿五：40）我鼓勵大家憑着信心，依靠上帝恩典，參與這個事工。

吳梓毅  
觀塘堂





會長林崇智牧師介紹本宗監獄事工的緣起

完成了第四屆監獄義工訓練班，起初期望可學習到一些技巧在探訪時大派用場。原來真正的技巧就是只需擁有一顆願意服侍的心，加上同理心、耐心聆聽與接納在囚人士的心聲，讓他們看見我們就像看見耶穌一樣，從而實踐我們會祖衛斯理約翰的教導：盡一切可能去做，因為沒有比這份愛更偉大！

在監獄義工訓練班，更讓我認識這是一個「三不像」的服侍：

1. 不一樣的佈道 / 宣教
2. 不是一次性的探訪
3. 不同文化的體驗
4. 像耶穌的服侍

總括來說，這是一次寶貴的學習！

袁佩珊  
天水圍堂

在 意想不到下，今年加入了北角衛理堂宣教部的本地佈道組，並成為了監獄事工的聯絡人，只能說那是天父的安排吧！

今年五月，和十多位弟兄姊妹一齊參加由本會宣教牧養委員會屬下監獄事工專責小組舉辦的監獄義工訓練班，正好對這事工有更多的認識。

在林崇智會長教導下，認識約翰衛斯理當年對監獄囚犯的負擔，看到基督的愛怎樣看顧被囚的；更新會同工介紹他們的服務，深感到在愛心以外，更需要實實在在去照顧更新人士；衛斯理約翰及更新會都是以生命影響生命，我身為一個會眾，又能承擔多少呢？

監獄探訪讓我有機會跟不同的弟兄姊妹一起事奉，見到基督在裏面作工，我也參與其中，都使我對信仰有更深的體會。

胡新宇  
北角衛理堂



余恩明牧師介紹本會的監獄事工

今 屆監獄義工訓練班的第一堂，由會長林崇智牧師回顧本宗監獄探訪事工的歷史，我印象最深刻和感動的是：會祖衛斯理約翰每星期有五個晚上會到監獄探訪被囚人士。我們現時能夠一個月有一至兩次探訪監獄已不錯，而十八世紀英國監獄的情況比今天惡劣很多，但會祖能堅持關懷被囚者，無論是在倫敦或其他地區，都會每周五晚去探監。衛斯理約翰當年對加入班會的信徒提出三個基本守則，其中一項是廣行善事，盡力憐憫。他孜孜不倦地將主耶穌的愛帶到絕境般的監獄，盼望我們能學效會祖，對監獄探訪事工盡力而為。

鄧清麟  
愛華村堂



本會宣教牧養部部長何慧儀牧師致送紀念品予分享嘉賓

林崇智牧師介紹了我們教會從事監獄事工的歷史，更新會同工介紹了他們的工作歷史和範籌，個別同工也分享了他們的背境和呼召，這些對有志參與監獄事工的弟兄姊妹是很有幫助的。訓練班令大家濟濟一堂，身心團契，更同領主耶穌的聖體寶血，實為美事。願榮耀頌讚歸上帝。願為主用！

潘潔生  
愛華村堂

在參加訓練班前，曾參與「監獄探訪」服侍，初步體驗向囚友談福音，惟仍對此事工了解不多，現透過參加是次訓練班，讓我從不同層面認識「監獄探訪」事工，使我獲益良多。在課程內，有以下的感受：

1. 介紹本會監獄探訪的歷史，讓我體會會祖約翰衛斯理對監獄探訪的熱誠；
2. 本會資深義工分享其服侍見證，令我反思自己的事奉路向；
3. 更新會同工及義工見證分享，令我感受良多，他們提醒是重要的——有聆聽的耳朵及開放的心接納及關心囚友；
4. 透過聆聽「過來人」的故事，體驗「罪」對囚友的捆綁，惟上帝的恩典浩大，亦聽聞個別囚友對福音的渴求等，令我反思更需珍惜「認識主」的自由空間。

讓我們彼此鼓勵，盼望透過持續地參與本會監獄探訪事工，繼續關心學員 / 所友們的心靈需要，盼望他們認識主，獲得真正的自由及心靈的釋放，阿們！

楊倩影  
愛華村堂

過往對總會舉辦監獄探訪和相關聚會，自己沒有太多的參與，也感覺與自己沒有太多的關係，然而，自十三年前第一次接觸監獄探訪後，心內總有一份感動和熱誠要繼續為監獄事工服侍，因為監獄探訪留下深刻印象。而今年有機會參與第四屆監獄探訪訓練班，讓我更深深體會會祖約翰衛斯理過去對監獄事工的委身和貢獻，能夠為所員帶來重要的支持和鼓勵。感謝總議會一直對監獄事工的推動，令更多生命經歷主恩，感謝主。

張耀棠  
將軍澳堂



# 馬丁路德對青年人的啟迪

林崇智牧師

今年是教會改革運動五百週年，五百年前，上帝藉着馬丁路德，不單建立了許多信義宗背景的教會，在信仰上，他對惟獨聖經（Sola scriptura）、惟獨恩典（Sola gratia）、惟獨信心（Sola fide）、因信稱義和信徒皆祭司的強調，也成為今日眾教會共同分享的寶貴信仰。故此我們循道衛理宗教會，也應為這重大的教會歷史事件而感恩和反思。事實上，馬丁路德提出改革宗教的二百多年後，循道衛理宗教會的出現，也是與他息息相關。本宗會祖衛斯理約翰牧師（John Wesley）為得着救恩的平安確據而苦惱多年，在聖靈帶領下，他遇上一位信義宗背景的摩拉維亞牧者保勒（Peter Bohler），不厭其煩地向會祖講解因信稱義的信仰。一七三八年五月廿四日晚上，會祖聽到有人宣讀馬丁路德《羅馬書註釋》的序言時，心裏得着一份異樣的溫暖，親身經歷到那份因信稱義的白白恩典，確信自己已從罪與罪咎中得到釋放。一年後，他便在英國開展靈性復興的宣教運動，而本會便是在這個運動中產生。

馬丁路德留下很多寶貴的信仰遺產，為很多信徒帶來祝福，但我認為他的經歷對今天的年青人和從事青年工作也帶來很大的提醒。

## 馬丁路德是對生命竭而不捨地掙扎和追尋的榜樣

教會改革運動的起點，是由一個不超過二十歲，名叫馬丁路德的青年，因着一份對生命持久不息的掙扎和追尋，勇敢地對當年教會和社會所提供的標準答案作出質疑，而這正是我們希望青年人應堅持的生命態度。今日青年人處在在千變萬化、複雜無比、沒有框框、沒有絕對準則的世界，無論政治、經濟、文化、價值觀和社會準則都在改變中，令人無所適從。普遍的青年人是有理想、有衝勁，對生命熱愛，希望能放眼世界，追求人生各式各樣的體驗。他們關心上帝所創造的世界，不能忍受不公義、不合理的事，所以不願對現實妥協，期望有所行動並帶來改變。他們不想生活在別人和社會期望的框架下，盼望能活出一段獨特和精彩的人生。雖然他們對人生有夢想，但也感到現實有許多限制，社會有許多不對勁的問題，但一下子改變不來，便會像鐘擺般過回「現實」的生活。

「我是誰？我為何生存在這個世界？生存在這個世界有意義嗎？我的一生有上帝託負給我的任務嗎？我怎樣才能實現夢想、活得有價值、不枉此生？我有甚麼條件能活出精彩人生？我們若不想接受庸碌膚淺、表面化的人生，我有選擇嗎？對」青年人來說，「正確的」、「現成的」、「標準的」答案，已經再沒有市場，他們渴望見到一個更美好、屬於他們的世界。縱使要走一條沒有十足把握的路，也要用生命去冒險，來換取人生的成就。我相信年青的馬丁路德對生命鏗而不捨的掙扎和追尋，可以給我們信心，就是青年人可以在聖靈帶領下，縱使跌跌跔跔，也能一步一步踏出精彩人生。馬丁路德叫我們對青年人有信心，只要他們認真的，對生命努力追尋，上帝恩典他們總是有出路的。



教會拓展新時代的青年工作，是要與青年在一起同行，多與他們交流對話，聆聽他們心底的掙扎和聲音，信任和尊重他們，為他們提供條件和機會。教會不要自以為有經驗而故步自封，要有放下框框的勇氣，更多的包容、開放，以智慧和創意的態度，與上帝和與青年人一起，踏上一段追尋豐盛生命旅程。當然我們不一定都能看清看透每一步才踏上，追尋生命的過程有如保羅所說：「我們如今彷彿對著鏡子觀看，模糊不清」，但不要怕，只要信，上帝在前面。

## 馬丁路德告訴我們，要重建我們的上帝觀

教會改革運動其中一個翻天覆地的改變，就是上帝觀。當我們尋找人生意義，就會發問「我是誰？我這一生如何才活得精彩？」然而我們首先要尋找的方向，不是我自己，而是上帝。因為人的心靈只有尋求上帝才能得着滿足。也許我們要問今日教會向青年人介紹的，是一位怎樣的上帝？

年青的馬丁路德所關心的，是人如何與上帝建立關係。馬丁路德在中世紀的教會長大，自幼被教導上帝是一位公義、嚴厲、憤怒地審判人的主，懲罰那些犯罪作惡的人，沒有人能滿足這位嚴苛公義的主的要求，故此任何對信仰認真的人均是生活在恐懼戰兢、良心極度不安中，希望透過善行和領受教會的恩具來取悅上帝。為了能在這位嚴苛的上帝面前站立，馬丁路德長期以極端的苦行、禱告、禁食，跪着爬上聖梯等善行來取悅上帝。

教會改革的第一步，正是將中世紀那壓迫人的上帝觀推翻，重新發現原來上帝是一位無限恩慈的神，是關愛憐憫人的天父。上帝的公義不是憤怒和審判，而是恩典的憐憫和賞賜。祂主動去尋找、赦免和拯救罪人，每人都可藉信心領受被稱為義。上帝與受造物的鴻溝，基督親自填滿了，此後，我們可與上帝建立親密活潑的關係。今天我們每一個人都是被上帝呼召，去愛和服事上帝，積極參與上帝拯救世界的工作。對上帝觀的改變令一切都改變了，人與上帝、人與自己、人與他人、人與受造世界一切關係，角色和任務都會改變。

今天我們生活在與改革運動相隔五百年、截然不同的時代，教會的信仰是歷史性的，也是現代性的。歷代教會都努力將信仰現代化和處境化，回應「上帝跟我們這時代的人有甚麼關係」，使現代人對信仰產生共鳴。教會改革運動正是要告訴我們，今天教會若要將一個能載現代人的迷惘、焦慮、憤怒、恐懼、渴望、夢想的福音放在人前，我們無可選擇的要嘗試將在基督裏的上帝，切合時代的介紹給人。

今天我們向青年人介紹一位怎樣的上帝？我們已不知不覺的將一位同行者或生命教練的上帝觀介紹給青年，很多流行詩歌所描寫的上帝，變成一位站在我身旁、體恤明白我、聽我禱告，提醒我、勉勵我、扶持我、引導我、看顧我、給我信心面對挑戰的上帝。這位配合我、滿足我需要、沒有神聖的上帝，真是聖經所教導的整全上帝嗎？像保姆般呵護，使我們永遠變成不要長大的小孩子，這種上帝觀有益嗎？面對一個濫用權力、貧富懸殊、生態危機、消費主義、恐怖主義、氣候暖化、國家種族衝突，同時人民追求公義、民主、自由、人權、法治、同性權益，這種個人化、保姆式的上帝觀是時候需要改變了！

## 馬丁路德呼籲我們回到聖經去

教會改革的起點，是一個青年人因着對生命的掙扎和追尋，努力不懈地研讀聖經，讓上帝的靈藉着聖經向尋求祂的人說話，結果尋找到一位滿有恩慈憐憫，而不是以烈怒審判人的上帝。一五一三年秋

天，三十歲的馬丁路德開始在大學教授《詩篇》，隨後八年他先後教授《羅馬書》、《拉太書》、《希伯來書》。他藉着不斷研讀、聆聽和教導聖經，重新發現聖經中的信息與教會的教導是不同的，也因而得着信心和力量，改革當時教會的錯誤。

今日信徒和教會生活在一個千變萬化的世界，教會青年人如何活出精彩的信仰人生，我們怎樣指引青年人帶着信心和勇氣的生活，認識這位能回應時代挑戰的上帝，看來最好和最有智慧的方法，就是鼓勵青年人回到聖經去。今日教會擺放了多少資源和心力去教導聖經，讓青年人體會到研經讀經是重要和有價值，並從中得到滿足？我們有用心鼓勵青年人如馬丁路德般，藉着研讀聖經與上帝相遇嗎？聖經能在黑暗中幫給我們亮光，在軟弱時給我們力量，在沮喪時給我們安慰，在迷失時給我們指引，在跌倒時提醒我們要堅強，在錯失時催足責備我們反思，在受試探時警戒我們。年青一代的未來，在於我們能否推動他們用心閱讀、思考聖經，委身順服地遵守其中的教導。我們是否相信，上帝的靈要藉着祂的話語，帶領我們的青年人踏入一個充滿盼望和豐盛的將來？

今天教會的青年工作實在需要有所改變，不是為搞活動而搞活動，而是尋找平台，與青年人一起生活同行，鼓勵、支持他們對生命和理想鍥而不捨的追尋。不要打擊他們，而是信任他們，與他們一起經歷一位能給予信心和力量、面對人生各種艱難挑戰的上帝，幫助他們去進入聖經廣闊無邊的真理世界，經驗上帝話語指引和改變的大能。

**感**謝主的恩領，一年即將過去。這一年本會面對很多挑戰，但靠着主的幫助、眾同工同道心參與，深信在不同的聚會和會議中，弟兄姊妹都得到祝福。過程中我更加體會自己諸多的軟弱、不足和限制，若沒有同工同道本着愛主愛教會的心，與我互相配搭補足，結果真是不敢想像。教會得到發展，確實是眾同工同道努力的成果。面對新的一年，我需在崇基學院神學院教授本宗的神學、歷史和體制，另外在六、七月期間需要分別在台灣和新加坡發表兩篇學術論文，請弟兄姊妹多為我祈禱！願主在新的一年加倍賜福本會、各位同工和弟兄姊妹！

林宗覺

### 2017年12月

1-3	參與香港福音盛會
4	出席九龍東聯區義務教士及聯區會議
5	主持會長與行政同工團契
8	主持本港四宗派年青牧者交流平台籌備會議
9	出席「一面聽、一面問」同性戀講座
14	出席本會社會服務機構主任暨總幹事座談會
15	主持楊震社會服務五十週年金禧崇拜暨感恩聚餐
17	擔任筲箕灣堂崇拜講員並與會友領袖交流
20	主持循道衛理中心有限公司週年會議

### 2018年1月

1	擔任服侍本地印尼傭工事工四週年崇拜講員
4	出席本會發展策略小組會議
7	擔任天水圍堂成立堂會十五週年感恩崇拜講員
9	出席「與普出教會合一關係」小組會議
11	主持牧師部座談會
13	主持常務委員會會議
14	擔任鴨脷洲堂成立堂會二十週年感恩崇拜講員
16	出席同性戀講座系列籌備小組會議
18	出席合一祈禱週早餐祈禱聚會
20	出席合一祈禱週晚間合一祈禱會
29-30	參與牧師部週年退修營

# 言論自由

葉菁華義務教士

北角堂

香港中文大學崇基學院神學院副教授



早前香港出現數宗涉及言論自由的爭議。首先是大學校園出現支持港獨的標語，多方人士要求取締；繼而教育局副局長蔡若蓮喪子，有大學校園出現「恭喜」的大字報，遭各方強烈譴責；然後是立法會議員何君堯聲言要對主張港獨人士「殺無赦」，引起公眾嘩然。當時輿論一些意見認為，言論自由不應被濫用，至於禁制港獨及「冷血」言論，更不屬言論自由的問題。

如此說法似乎未有認真了解和充份重視言論自由。《基本法》二十七條列明，「香港居民享有言論、新聞、出版的自由，結社、集會、遊行、示威的自由，組織和參加工會、罷工的權利和自由。」參照《公民權利及政治權利國際公約》而訂立的《人權法案條例》第十六條，對於言論自由更有詳細規定：

- (一) 人人有保持意見不受干預之權利。
- (二) 人人有發表自由之權利；此種權利包括以語言、文字或出版物、藝術或自己選擇之其他方式，不分國界，尋求、接受及傳播各種消息及思想之自由。
- (三) 本條第（二）項所載權利之行使，附有特別責任及義務，故得予以某種限制，但此種限制以經法律規定，且為下列各項所必要者為限——
  - (甲) 尊重他人權利或名譽；或
  - (乙) 保障國家安全或公共秩序，或公共衛生或風化。

我們常聽到：「言論自由不是絕對」；事實上的確如此，問題是可以施加甚麼限制。首先，政府對言論自由的限制必須以清晰的法律規定，不得任意（例如基於官員覺得甚麼是「天經地義」）。第二，這些限制須屬「必要」。歐洲人權法院曾指出，政府限制人民提出政治主張，必須基於「清晰、迫切及明確的社會需要」。法院也指出，任何政治理念（包括現行制度不容實行的理念）若以和平方式表達，都應給予機會；除非言論會引發即時暴力，否則不應限制。此外，要符合「必要」的準則，對言論自由的限制必須合乎比例。殺雞若用牛刀就屬不必要。第三，經法律作出的必要限制只能用於上述「尊重他人權利或名譽」或「保障國家安全或公共秩序，或公共衛生或風化」的目的。換言之，即使令人十分反感的言論，若無關這兩項中任何一項，也不能施加限制。

由此可見，限制言論自由必須符合頗高的門檻，不可為了防止濫用便隨便限制，理由是言論自由屬基本人權。歐洲人權法院曾指出，表達自由對民主社會極為重要，表達自由包括保障會令國家或部分人感到冒犯、震驚或騷擾的主張。言論自由作為基本人權跟教會歷史有關。宗教改革後，基督教百花齊放，一些教會群體的神學立場或政治主張往往被另一些教會視為離經叛道而遭打壓。經過多年慘痛的經驗，西方社會逐漸發展出對異見的寬容。從神學而言，基督徒相信人人皆是上帝按其形象所創造，因而皆有同等尊嚴，並有理性和良知。社會應容許人人把上帝所賜的理性和良知無所畏懼地表達出來，因此必須重視和捍衛言論自由。當然，由於人人皆犯了罪，偏離上帝創造的美意，因此社會上有些言論違反理性和埋沒良知並不稀奇。然而，判斷理性和良知的標準最終在於上帝，並不在於人（包括掌權者）。在現世中，我們只能盡量鼓勵開放討論，讓不同的言論在公共領域中互相競爭，讓真理愈辯愈明。事實上，文首提及的三件事所涉及的言論，引起輿論批評後已見收斂，根本無需考慮動用法律手段禁制。當然，目前香港的公共領域（特別是網上空間）充斥着一些歪曲事實、離經叛道、挑戰權威、上綱上線、鼓吹批鬥的言論，我們難免感到憂慮。然而，從歷史經驗可知，禁制不當言論往往適得其反，更容易殃及池魚。我們還是應該致力促進理性討論，積極地以愛心勸導，並且盡量寬容異見。畢竟，上帝是自由的上帝，也願意人人身心靈得享自由。

• 本文曾參考：Yash Ghai, "Freedom of Expression," in *Human Rights in Hong Kong*, ed. Raymond Wacks (Oxford: Oxford University Press, 1992), 369-409; Tyrio: 「回應大學校長們及法律界人士——論言論自由」(2017.9.18), 刊於「法夢」專頁, <https://www.facebook.com/lawlaydream/photos/a.631985446984805.1073741830.625334667649883/725835510933131/?type=3&theater>。



# 聽道 · 學道 · 講道 · 行道

李景雄  
牧師

**基**督信徒主日去教堂守禮拜，聽牧師或傳道人講道總是必要的一部分。沒有人講道，或聽道聽不到甚麼道理，那豈非白費了一場禮拜？

本人是牧師，一生不知講了多少篇道，也聽別人講道無數次之多，現時已退休，甚少講道，可是依然每主日返教堂，總會聽人講道。聽道聽得多了，發覺聽道有其祕訣。

## 聽道祕訣

原來聽道不只是坐在教堂椅子上被動式的聽講員講道。聽道牽涉多方面。聽道者看到講員的儀表和手勢；聽到他的聲音，聲線或強或弱；明白或不明白所講的內容；相信這點或疑惑那點；深受重點感動或讓某些片段溜過去；被旁邊的聲音打擾或自己心神恍惚。譬如有一百人在聽道，可能有一百種不同的感受。

然則聽道沒有原則可言嗎？可以在這裏搬出一大堆理論，那可不必；說出一些要點倒可以。

首先，講道是整場崇拜重要的一部分，而崇拜的氛圍透過聖樂、儀式、禱告等，將引導會眾專注聽道。其次，會眾對聖經有不同程度的熟悉，但要有起碼的認知——因為講章的信息直接或轉接是基於聖經的啓示——不然，講章無從聽入耳。再深一層，聽道者一方面要打開心靈去聽，另一方面主動走多一步了解講者所講的內容。

## 學道有方

講道者（牧師 / 宣教師 / 義務教士）登上講壇前應經過「學道」階段。「學道」階段方式不一。本會有一個「講道工作坊」，是特別為會吏而設。該工作坊的特色是學道者邊做邊學。各會吏（準牧師）輪流講，每人講畢，由其他學員提出評語。發現原來講道是多方面的表現——儀表、聲音、手勢、言語、措辭、解經、落地演繹——何其多！學道者不能全然有自知之明，可是旁觀者清——多位從多個角度看，評語也是多方面。這可成為有威脅性的批評；幸好，講者與評語者都在學道階段，而且是朋輩，評語都是出於善意，是建設性的，在這場面下，接受批評不致承受不了。況且學道者都有受教之心，所以獲益良多，各人經過輪流道夾評員齊齊在講道上進步神速。學員之外，還有資深講者同工（李炳光牧師、李景雄牧師、吳思源義務教士）總結，他們都具愛護學道者之心，故此總結都是建設性的。近年來本會講壇有所進步，可見「講道工作坊」的功勞。

## 行道踏地

基督信仰的道理不是天馬行空，講了便算。聽眾聽了一篇道，還要行道，腳踏實地的實踐。怎樣行道呢？一方面講道者有責任，先講解信仰的道理，還要有說服力，之後清晰指示道路的方向。另一方面，聽道者需要有反應——先聽得懂，相信道理為真，然後下決心去行道，腳踏實地去。

是的，從學道到講道到聽道到行道是一奇妙的歷程，其實是神蹟——不單只是靠人的作為，更有真神的奇能。不要多說了，不如歸結說聲講道的挑戰。

## 講道奇蹟

講道者當然要承擔挑戰——挑戰解經的功力、明辯路向的睿智、說服聽眾的本領、心靈的磨練。老實說，這是終身的挑戰。

學道階段是起步——從受教之心，到勤奮學習，到虛心接受批評，到不斷力求進步，不到至善不止步。

聽道不錯有祕訣——不是甚麼玄祕，而是從在敬拜氛圍中靜心聽道，日積月累的加深經驗，一步一步的增加認知聖經的道理。

行道是聽道的考驗。在人生路途上行道不一定是道路平坦，卻是路途崎嶇不平，經常受考驗，但沿途有同道者互相支持，同心仰望信心卻創始成終的耶穌基督。

更有聖靈一路的指引，聖靈是三位一體真神之一位，祂始自創造天地萬物的聖父上帝，受聖子耶穌差遣到世間帶領信徒，印證道成肉身的道理，一路與信徒同行在世上履行傳揚福音的使命。



# 謙卑與順服

梁慧玲

本會外派差遣員

**轉**眼間來到錦國一年多了！到達首都後，我開始到語言學校學習錦語，原本計劃在首都逗留一年完成語言學習，之後到東北部開始識字教育的工作。但由於工作的需要，差會延長我的語言學習至今年年底。

自到海外事奉以來，上帝要我學習謙卑（humble）和靈活（flexible），這並不表示要失去自己，而是接受自己的無能（impotent）和抓緊上帝的全能（omnipotent）。初到貴境的我，有如一箇嬰孩，聽不清（聾）、講不出（啞）、看不明（盲）、走不到（跛），因此要謙卑自己，接受自己的無能，同時抓緊上帝的全能，仰望從祂而來的能力。當我願意虛心受教，上帝就開通我的耳朵去聽，解開我的舌頭去講，開啓我的眼睛去看，提起我的雙腳去走。弟兄姊妹，當我們覺得自己沒有能力而不敢事奉上帝，原來這也是一種驕傲——被動的驕傲（passive arrogance），就是我們只關注自己的無能，擔心自己做不來、做不好，沒有注視上帝的全能，注目於自己的能力過於上帝的托付，相信上帝必會堅立我們手所作的工。當我們願意放低身段、全情投入參與事奉，不看重果效，只重視過程，主工必作成，因為主的工就是我們的靈命得以成長，智慧得以提升，經驗得以豐富。

此外，除了對信仰和事奉的執着，上帝操練我不要太介意自己的計劃被打亂或被取消，就如我的語言學習時間由一年延長至一年半，或是學習模式不斷更改，只要深信上帝的時間是最合適、上帝的計劃是最周全，上帝容許發生的事必有祂的美意，那就不用太在意時間的長短，計劃能否實行，「『因為我知道我為你們安排的計劃。我的計劃不是要降禍給你們，而是要賜福給你們，使你們的未來充滿希望。』這是耶和華說的。」（耶廿九：11，聖經當代譯本修訂版）又如錦國人重視關係過於時間，我的計劃是一天要做五件事，但因着朋友的來訪或需要幫助，最後可能只完成了一兩件，那就接受現實與理想的差距，重新安排時間表，完成另外的三四件事。當我們學習靈活應變時，壓力定可舒緩，適應力定可增強，這是「不住禱告、凡事謝恩」的操練，自此我們心中充滿喜樂平安。

祈盼與各位互勉，一同學習謙卑、順服上帝的旨意，不看自己的能力，只看上帝的大能，在工作、事奉上靈活應變，見證那呼召我們的主，必賜我們力量完成祂的工。✝️



梁慧玲



本會參與「合一之旅」的三位代表在羅馬的循道衛理宗教會 (Ponte Sant' Angelo Methodist Church, Rome) 與到訪該堂的英國循道公會前任副會長 (左二) 留影。

# 《從衝突到一個循》

今年是教會改革 (Reformation) 五百週年紀念。世界信義宗聯會與天主教會宗座基督徒合一促進委員會早於二〇一三年已為此發表 From Conflict to Communion 文件 (中譯本《從衝突到共融》已於今年七月由基督教香港信義會及天主教香港教區共同出版)，表達信義宗與天主教雙方對教會改革運動的歷史、對馬丁路德神學、以及對教會合一的共同理解。以下會摘要介紹該文的神學部份，並從嘗試從一個循道衛理人的角度提出少許反思。

《從衝突到共融》集中探討路德神學中的四個主題：稱義、聖餐、聖職，以及聖經與傳統。路德認為，稱義是上主直接宣告悔罪者為義。上主的話語是應許，信心是人對上帝應該的唯一適切回應。信心不是人的決定，而是聖靈的工作。路德以屬靈的婚姻描述人與基督的關係：新郎 (基督) 的產業 (義) 成為新娘 (我們) 的產業；新娘的產業 (罪) 則成為新郎的產業。外在的、基督的義，因着我們藉信與基督聯合，成為內在的、我們的義。天主教一方面同意人無法靠自己的能力得救，但也擔心路德的主張否定了人對自己的行為的責任。信義宗與天主教於一九九九年發表的《稱義教義聯合聲明》(Joint Declaration on Justification) 採取求同存異的態度。該文件強調人人完全倚靠上主的恩典得救；人對世上的人和物有自由，並不代表對得救有自由。至於善工，雙方同意信心使人發出愛心，故基督徒不能沒有善工；因信稱義與生命更新 (包括善工) 有所分別但不能分割。世界循道衛理宗協會 (World Methodist Council) 於二〇〇六年簽署該聯合聲明。(本年七月，世界改革宗 (World Communion of Reformed Churches) 也加入簽署。) 循道衛理宗認為，稱義與成聖不是同一件事，但卻密切相關。衛斯理約翰強調，稱義是上帝藉基督為我們成就的事情，而成聖是上帝藉聖靈在我們之中做的工作。

路德與天主教對聖餐的看法，比起與基督教其他宗派對聖餐的看法，更加相近。兩者皆同樣強調基督的肉身 在聖餐中有血有肉的真實臨在，只是路德不用天主教的化質說，而是認為基督的身體與寶血在餅酒之內，與餅和酒並存，在餅和酒下面。基督的身體與餅，基督的寶血與酒，發生屬性相通。近代信義宗與天主教皆確認，在聖餐中，真神和真人的耶穌基督，藉着餅和酒的記號，完全地臨在於祂的聖體和寶血中。既然基督真實臨在，即他的生、死、復活也臨在；因此十架事件 (基督一次獻上自己作為贖罪祭) 也真實臨在，只是聖餐並非重複十架事件。另一教會改革運動領袖加爾文也強調基督臨在於聖餐，只是基督是以屬靈的方式臨在，我們藉聖靈降臨與在天上的基督聯合。慈運理則認為聖餐象徵基督臨在，旨在記念基督。循道衛理宗的聖餐觀應該較接近加爾文，但本會《聖餐禮文》的表述方式仍可一定程度容納不同的聖餐觀。耶穌設立聖餐時說，「這是我的身體，為你們捨的；你們要如此行，為的是記念我」(林前十一：24)。教會若強調前半句 (聖餐是基督的身體) 與強調後半句 (聖餐記念基督) 有所不同。無論如何，我們應當重視基督在聖餐中的臨在 (雖然對基督臨在的方式或有不同的看法)，並因而體會耶穌基督說「我就是生命的糧」(約六：35) 的奧秘。

# 《共融》： 道衛理人的閱讀



教宗方濟各6月7日在聖伯多祿廣場的週三講道後接見香港「合一之旅」團友。

葉菁華義務教士  
北角堂

香港中文大學崇基學院神學院副教授

關於聖職，中世紀觀念把信徒分為神職人員和平信徒，路德則認為，由於信徒與基督的屬性交換，所有信徒有份於基督的祭司職分，因而成為祭司。雖然信徒皆祭司，但並非信徒皆牧師；牧師有其職分，亦需上主的召命。天主教強調主教職份的重要，並認為信義宗的按立禮缺乏整全的聖禮表記。雙方的差異有待進一步拉近。關於聖經與傳統的關係，路德看聖經為第一原則，所有神學陳述必須直接或間接以此為基礎。聖經的多重聲音綜合於它們所指向的耶穌基督。路德認為聖經並非反對所有傳統，只是反對人的傳統。天主教則強調教會的判斷在解經中的角色，但不代表教會壟斷了解釋權。雙方在這方面的差異並不巨大。循道衛理宗強調以聖經為信仰基礎，而傳統、經驗、理性皆是重要的信仰資源，並有助解釋聖經。

《從衝突到共融》不單表述信義宗與天主教在神學上的共識和差異，也明確表達對雙方過往的過犯（包括曲解、諷刺對方，甚至故意加劇衝突）感到愧疚。這無疑有助雙方的復和與合一。今天部份基督教徒仍然以為天主教徒敬拜馬利亞、靠行為得救，實在值得深切反省。當然，有些誤解跟語言有關。由於過往來華傳教士用兩組不同的詞彙翻譯聖經，以至天主教與基督教各有不同用語（包括大家崇拜的三一上主也有不同稱呼），往往被華人視為兩個不同的宗教。香港基督教協進會與天主教香港教區聯合成立的「神學對談小組」，認為要尋求共同語言，可以從翻譯信經開始。筆者有機會參與《尼西亞信經》合一中譯本的工作小組並擔任召集人，來自不同教會的牧者和神學工作者根據原文，本着合一精神，互諒互讓，尋求共識，終於完成試用稿，現正諮詢各宗派意見。

循道衛理宗一向支持和推動普世教會合一運動，這或與本宗的歷史神學傳統有關。會祖衛斯理約翰是聖公會牧師，重視大公精神，繼承羅馬公教的部分傳統，也吸取東方教父的養份，同時深受路德及屬於信義宗傳統的莫拉維亞兄弟會啟迪。他推動十八世紀英語世界的福音奮興運動，因而堪稱英語世界福音派的鼻祖之一。循道衛理宗衍生出來的聖潔運動，成為五旬宗出現的其中一個重要因素。或者可以說，循道衛理宗跟很多不同的教會傳統皆有「親戚關係」，因此有利於促進合一。在香港，本會是循道公會和衛理公會全面合一的成果。本會與其他宗派合辦崇基學院神學院，也透過基督教協進會與其他宗派交流合作。兩年前本會發表的《路向書》，重申本會積極推動合一事工，並會「更多關注和着重教會間的交流和合作事宜」（頁19）。深願我們繼續發揚本宗推動合一的傳統，在各個層面促進信徒之間、教會之間的彼此了解以至合作，「竭力保持聖靈所賜的合一」（弗四：3）。

編按：本年四月二十五日，由天主教會香港教區基督徒合一委員會及香港基督教協進會合一與教會關係委員會聯合組織的「神學對談小組」，聯同本會在香港堂合辦「從歷史和神學角度看教會改革」的教會改革五週年講座，本文主要内容來自作者在講座上的發言。



黃惠嫦牧師及王澤堂牧師在意大利天特（Trent）紀念天主教普世博愛運動創辦人盧嘉勒女士（Chiara Lubich）的退修中心施聖餐（「合一之旅」各宗派輪流按自己宗派禮儀施聖餐；本會是6月2日）。

## 「合一之旅」：

**感**謝上主，讓我參加由香港基督教協進會和天主教香港教區合辦的「合一之旅」，此旅程共廿四人參加，其中包括香港基督新教七個宗派及天主教香港教區的代表和協進會的同工。我們在五月廿八日出發，由第一站德國威登堡到最後一站羅馬，從北到南走了約一千五百多公里的路程，這段合一之旅給我大開眼界，也帶來不少的啓發和刺激，以下簡略談談我在其中的體會。

旅程中認識到天主教的「普世博愛運動」（Focolare Movement），也是在行程中不少地方的接待單位，及他們的創辦人盧嘉勒女士（Ms. Chiara Lubich）。此運動是在二次大戰的背景下，盧女士在意大利特倫托開始實踐合一共融的靈修，隨後越來越多信徒回應上主的教導：願眾人都合而為一，並活出彼此相愛的生命。到目前此運動已遍及約二百個國家，約有二百萬的成員和支持者，這群弟兄姊妹的委身及單純信心，讓我感動。

旅程中所到的四處地方：威登堡、奧斯堡、特倫托及羅馬，每一處地方都是宗教改革歷史中的重要場景，分別是馬丁路德的大本營、「奧斯堡信條」和「奧斯堡和約」的所在地、天特會議的開會場所及天主教的心臟梵蒂岡；這裏便是路德站過的講台、這地方就是大公會議開會的教堂、這裏是……以往只能在神學書本中看到的，如今就處身其中，讓我體會到歷史洪流的浩瀚，基督教歷史中的偉大人物，此刻既是那麼遠，又這麼近，這一切都震撼着我的心靈。

合一運動從來都不是輕易之事，在梵蒂岡和天主教宗座基督徒合一促進委員會主席科克樞機的會面中，他展示了天主教在梵蒂岡第二次大公會議後致力推動合一運動的努力和成果，特別是和正教會的對談和建立關係。不過，他也指出合一路途上的巨大挑戰，主要有四方面：

1. 看不到基督教內有清晰的合一傾向；
2. 不同教會傳統和宗派有不同的遠象，大家沒有對談的清晰目標；
3. 在倫理問題上有新的分歧，如人類生命、婚姻、性別等議題上；
4. 福音派和五旬宗教會非常大的增長及教會的五旬宗化。

科克樞機特別提出，在教會過去分裂的歷史中，造成了不同程度的傷害甚至殺戮和戰爭，雙方教會均需要治療，特別是治療彼此的記憶；而在邁向合一的路途上，需要彼此更大的接納，和建立在上主的恩典和信心上。這次會面擴闊了我對「教會」的認識、更新了我對「合一」中不同層次的課題、及領略到合一道路上的艱巨；但也同時讓我看到眾多先人前輩、教會領袖及主內肢體的同心努力。

# 我們仍在旅途上

王澤堂牧師

參加此旅程的不同宗派弟兄姊妹，其中有資深長牧、有着重禮儀的牧者、有合一運動的前輩、有信徒領袖、有專業人士，雖則大家有很多的不同，但卻互相扶助補足，一起共渡愉快的旅程，一起學習、一同暢談、一起品嚐佳餚美釀，共建主內情誼。此外，我們雖然來自不同的宗派傳統，但在旅程中可以輪流以各自的傳統主領聖餐禮，也是同樣在不同和差異中，遇到同一位上主、領受同一的教會元首基督的身體和寶血！

在羅馬的一個主日下午，我們參加了一間信義宗傳統的特別崇拜，會眾是來自瑞典的信徒，聖壇上放置一條橋，象徵修補、聯繫和合一，經牧師講解後，原來這橋正代表着《從衝突到共融》一書中提倡的五項合一要務，也成為對我的提醒和啟發：

1. 儘管差異更易於被看出和體驗，但是為了強化大家共同之處，天主教徒和信義宗信徒應常常以合一的角度，而非從分歧的角度出發；
2. 信義宗信徒和天主教徒雙方藉着對方的坦誠交往及在彼此信仰上的見證，持續地讓自己被轉化；
3. 天主教徒和信義宗信徒應該繼續致力尋求可見的合一，共同計劃具體的步驟，並朝着這個目標不斷努力；
4. 信義宗信徒和天主教徒應共同重新發現基督福音在現今時代中的大能；
5. 天主教徒和信義宗信徒應當一同向世界宣揚福音和服務世人，一起見證上主的憐憫。

我深信以上這五項重要要務，並不局限於天主教和信義宗，我們作為循道衛理宗的信徒，一個重視教會合一和強調普世大公教會的宗派傳統，一間在一九七五年便正式聯合的教會，此等任務也是我們的要務，也是我們日後當走的路。✚

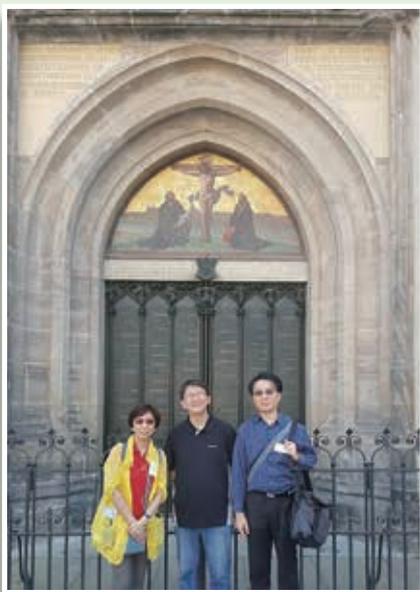


6月6日在梵蒂岡和天主教宗座基督徒合一促進委員會主席科克樞機（Cardinal Kurt Koch）會面。



# 合一之旅點滴有感

黃惠嫦牧師



黃惠嫦牧師與王澤堂牧師及葉菁華義務教士攝於Church of Castle，馬丁路德釘95條論綱之處。

五月廿八日晚上十一時零五分正式展開這一次改革五百週年紀念「合一之旅」，是次旅程由天主教香港教區及基督教協進會主辦，參加者一行廿四人，來自本港天主教及基督教不同宗派教會。整個行程涉獵昔日馬丁路德生活過及工作過的地方，而最後一站在羅馬探訪不同參與和實踐合一的群體。

有幸獲本會牧師部選派參加這次行程，還有另兩位獲選派的代表為王澤堂牧師及葉菁華義務教士，其實他們過去已分別參與協進會轄下的合一小組和神學小組。

整個十三天的旅程十分充實和緊湊，五月廿九日經過轉機又轉車，終於抵達德國威登堡（Wittenberg），在和暖的下午，一行人走訪了與馬丁路德有關的幾個重要的地點，包括Church of the Castle、Luther's House及Augusteum University；馬丁路德於一五一七年在這所大學的教堂門外釘上九十五條論綱，而論綱首句「當我主和師傅耶穌基督說『你們應當悔改』」<sup>註</sup>，當時他呼籲信徒悔改。這九十五條也被視為日後基督宗教改革的原委。

從威丁堡走到奧瑪令（Ottmaring），再到奧斯堡（Augsburg）及特倫托（Trent），最後一站是羅馬。當走訪不同地區和會晤不同教會人士之際，帶給我對馬丁路德的改革有新的體會。過去信徒對五百年前所發生的事只是模糊的知道，或可說沒有嚴謹的研究和反思，不是人云亦云，或以偏蓋全。即使昔日三年在神學院的課程都未足夠深入了解，因為近年在天主教和基督教雙方對這段改革運動的歷史有斬新的研究和描述，不單研究神學因素，也包括研究政治、經濟、社會和文化各方面，由此發現當年改革運動所主張的因信稱義的教義不是引致教會分裂的主因，而是當時教會的狀況。今天我們大多將基督宗教簡單劃分「天主教」和「基督教」，可知所謂基督教原本意思是「抗羅」，即抗議羅馬教庭，馬丁路德無意分裂教會的。

適值今年是紀念改革五百週年，這次旅程讓我再次反思「改革」和「合一」，要改得好和共融，二者都是一條漫長的路，要調整思維和促進彼此了解，要開懷虛己和接納各方不同，不是一蹴即就，盼望作為基督的門徒，在基督的恩情和愛顧中，我們可以放下昔日的見解，重新去了解，在見證福音的工作上，可以一起活出基督的愛。✝️

註：參《從衝突到共融》頁5，道聲出版社，2017年7月。



德國威登堡城市聖馬利亞教堂留影。路德曾在此講道；以德語施聖餐也在該堂開始。該堂被譽為「改革運動的母堂」。



# 棕地導賞團



「買樓？吓？ 噫……唉！好難呀！」

相信不止年青一輩七十、八十、九十後會這樣回應，近年越來越多香港人亦有同樣感受，安居是生活必需，然而買樓卻難比登天。

究竟香港為何會面對嚴峻的土地問題，以致有此困境呢？作為八十後的我亦很自然會思考這問題，亦因此先後參加了社關小組舉辦之「房屋施政成與敗研討會」和「棕地導賞團」，獲益良多之餘亦希望在此與會眾分享。

在「房屋施政成與敗研討會」中，分別由經濟學家王于漸教授和本土研究社的陳劍青先生主講，二人都分別指出政府失敗之處。王教授一向主張政府應出售所有公營房屋，藉此提供大量房屋供應，希望人人上樓，而教授亦提供本港人口、家庭結構、房屋供應等大量數據。

姑勿論實施計劃易難和成效，王教授的露宿者言論令我反思香港是否要越多露宿者，才會越突顯到土地問題？現實是露宿者數目其實很難準確統計，更甚是很多香港人為了有「瓦遮頭」，而屈居於籠屋劏房，飽受剝削，難道這還不是土地問題，和剝削基本生活權利的社會問題嗎？

而本土研究社的陳先生分享了該社近年的



由本會社關小組舉辦之「棕地導賞團」團友合照

棕地研究成果，當政府時常提及發展要填海、增加市區新樓地積比率、使用郊野公園發展時，香港土地發展又是否有其他出路？民間自發的棕地研究好像帶來一點希望，除了在數字上指出大量可用土地外，其建議可發展之區域地點集中，面積亦比市區廣闊。我後來參加九月十六日的棕地導賞遊，親身目睹原建議用作興建公屋的橫洲區，是一些已棄置用地（如：廢車場），既有完善道路方便出入，鄰近市區亦有整全的社區設施配套（如：街市、學校、文娛康樂設施等），如用作發展住宅，相信只會帶來有限度的環境破壞，可謂一舉多得。

但為何香港政府遲遲不發展此類棕地呢？相信與土地業權有莫大關係，需知道大量棕地為原有農地、由鄉民持有，近年各大發展商亦密密買地。反觀政府則逃避棕地業權和土地用途問題，以致發展棕地只能成為民間想像，十分可惜之餘，亦令我理解土地發展問題遠超於所謂「地少人多、山多平地少」的地理問題，更涉及土地利益背後千絲萬縷的政治問題。無奈土地問題只能由政府主導解決，香港人只能又一次屈就。

當特首每日為年輕人祈禱，希望他們成為有國家觀念及有承擔的人，我們又是如何為那些每天生活被剝削，想成家立室而又置業無門的年輕人祈禱呢？弟兄姊妹們，記得本會奉獻詩教導萬物皆由上主而來，我們把從主而來的獻給主，如果今日你已擁有土地房屋，你是否上主喜悅的好管家和守望相助的好鄰舍？你會否顧念被剝削的人及為他們禱告？

最後想分享一篇詩篇作結，經上記着說：「謙卑人必承受地土，以豐盛的平安為樂。」（詩篇卅七：11）願我們今天不是白白承受世上的地土，亦學習成為謙卑的人，顧念他人的需要。✚



# 與兒童及青少年

## 本會第卅三屆



大會由陳德昌牧師主領崇拜

○一七年九月廿五日，本會假五旬節聖潔會永光堂舉行第卅三屆「學校教育日」教師研討會。是年之主題為「與兒童及青少年談『心』」，並邀得青草地全人發展中心總監容曾莘薇博士主講。

大會開始，先由陳德昌牧師領眾唱出〈靈氣吹我歌〉，接着由會長林崇智牧師證道，題目為「我的心哪，你……」，講題以詩篇的四十二篇第五節為起端：「我的心哪，你為何憂悶？為何在我裏面煩躁？應當仰望上帝，我還要稱謝他。」



本會會長林崇智牧師（右二）、副會長吳思源義務教士（左一）及學校教育部部長簡祺標牧師（右一）與講員容曾莘薇博士合照。

多變的時局，叵測的人心，深邃的命運，難免令人的心靈躁動不安，惟有信靠神、仰望神、敬拜神，方可讓我們重拾那一顆飄散失落的心靈。

然後，由青草地全人發展中心總監容曾莘薇博士作專題演講，題目為「與兒童及青少年談



循道學校「多元創意藝術教學計劃」黑光劇——音樂·舞動·色彩



沙田循道衛理小學、大埔循道衛科學與科技教學STEM發展計劃

# 談「心」——

## 「學校教育日」教師研討會

李兆基老師  
循道中學

『心』」。容曾莘薇博士以豐富的親身經驗，輔以理論，讓一眾教育工作者明白，青少年期待我們輕敲他們的心靈，期待我們花時間坐下與他們溝通，期待我們接納和欣賞他們。每一位教育工作者，應該向青少年送出「世上最好的禮物」——看見他們、聆聽他們、明白他們，走進他們的心，陪伴他們同喜、同悲。

小休後，大會分別頒發「李黃冰斯紀念教育基金」獎項，表揚一眾致力培育學生成長的學校及老師。後由教會逐一為長期服務之教職員致送長期服務嘉許狀。每一個獎項和嘉許，猶如無聲之言，傳遞教會對屬會教育工作者之關懷及肯定。

結末，由林崇智牧師作勉勵及差遣禮。恁教育路途如何艱巨多舛，只要一眾教師安放好自己的「心」，時刻仰望神，自然能得着解決的力量和方法。



頒發長期服務嘉許狀予梁偉能先生，梁先生在本會屬校李惠利中學服務四十年。



葵涌循道中學「從體藝潛才發展生命教育」



理小學、馬鞍山循道衛理小學聯校  
「專業交流齊分享、師生互動共成長」



天水圍循道衛理小學之天循桌遊展潛能——天循桌遊導師及設計團隊



# 世界循道衛理宗 第七屆

世界循道衛理宗華人教會聯會第七屆宣教大會如期於二〇一七年七月十三日（禮拜四）至十七日（禮拜一）在香港本會九龍堂及循道中學順利舉行，主題為「整全宣教·代代相傳」（Holistic Mission, from Generation to Generation），共有728位參加者，分別來自12個國家或地區之本宗華人教牧及信徒，包括新加坡、西馬、台灣、印尼、砂拉越、澳洲、沙巴、英國、美國、緬甸、新西蘭及香港。以下為部分花絮回顧：



# 華人教會聯會 宣教大會花絮重溫



**感**謝天父給我這次機會參加第七屆宣教大會，並有機會在接待組中事奉。在今次與會的700多名代表中，其中400多位是從海外來的代表，經接待組接送的418人，總共乘搭了69班不同的航班，從7月7日至7月14日，在不同的時間到港。接待組在大會舉行多月前，在王澤堂牧師和李少媚牧師的帶領下已經開始籌備工作。最後得到各堂會的弟兄姊妹及義工的幫忙，成功地把所有從海外的參加者、講員及嘉賓準時地送到會場和酒店。

雖然在這次事奉當中需要處理了很多瑣碎的事務，但最感恩的便是知道海外的來賓，因為我們小小的服侍，能夠順利地到達酒店和不同會場，並能夠準時地參與這次宣教大會，這一切都是值得感恩的。

更感恩的是今次有機會能夠認識到更多不同堂會的弟兄姊妹，並可以一同參與上帝的聖工。

張德賢  
九龍堂



身為大會總幹事，也是核心小組成員，謹節錄幾段在不同時間寫給籌備委員會九個小組的正副組長的短訊，與弟兄姊妹們分享；今日重溫，還感覺當時肉體的疲乏，但發自心靈的片語，充滿感恩，見證主的大能。

參加者大都是十分滿意大會的各樣安排；特別是工作人員的樂助態度、極高的工作效率和團隊的分工合作精神。

各項大小舖排、設計，亦得到與會者見微知著的讚賞——名牌設計、迷你名牌及小鍊子、地圖、茶點、小組夜遊……

〈每日快訊〉高效專業、支援團隊應變機動，即時互相補足的能力強。

九龍堂和總議會辦事處的同工更是馬不停蹄、鞠躬盡瘁！

當然還有很多無名英雄、接送車隊、飲食兵團、總務大軍、IT-AV 奇俠、接待禮兵、祈禱小組、制服隊伍、翻譯「小」組、攝影大哥、陪伴看病的天使……

我也不斷感恩，雖有下雨，但雨勢不太大，甚至可減低酷熱；冷氣機雖只有一半的效能，卻仍能捱過這幾天；雖有不少甩漏，但執生得宜；講員信息亦不錯；繼續努力，享受事奉，經歷主恩。

一覺醒來，一切回到平常。華宣五日，雖然曲終人已散，只是餘韻猶存；整全宣教的挑戰，還剛再現，祝願宣教到地極的上主託付，一個熟悉但褪色的使命，繼續在每位參加者的生命中燃燒，吾人不負主所託。

我在八月的常務委員會報告：「在大動員的過程，不論是籌備華宣大會或是為國際禮拜堂暨總議會大樓籌款，見到本會有很多隱藏的才幹和實力，尤其是有很多年青人，熱情投入事奉；我相信本會是蒙神賜福、保守和使用的，是有明天的。」



陳崇一醫生

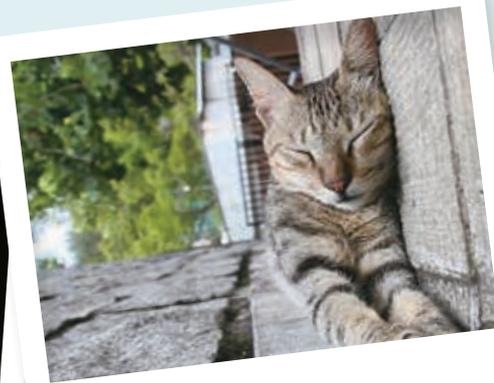




\* 歡迎瀏覽大會網頁 ([www.wfcmc2017hk.org](http://www.wfcmc2017hk.org)) 重溫精彩片段 \*



# 衛理園 第五個十年 攝影比賽



為慶祝衛理園金禧將至，誠邀你參加衛理園「第五個十年攝影比賽」，設有學生（全日制）及公開組。

**截止收集日期2017年12月4日**



網頁



臉書

詳情請參閱衛理園網頁<http://mrc.methodist.org.hk/images/2017photo.pdf>  
臉書或致電25272026與衛理園歐陽志維先生聯絡。

牧師部屬下「性、婚姻與家庭專責小組」及社會服務部屬下「社會事務關注小組」合辦

## 「一面聽，一面問」同性戀講座系列

為幫助本會同工及會友認識同性戀此信仰課題之複雜性、爭議性並所涉及之不同觀點和角度，本會牧師部「性、婚姻與家庭專責小組」及社會服務部「社會事務關注小組」於二〇一六至二〇一八年合辦七次講座，邀請同工同道進入一段理性、持平的信仰學習旅程。第六次講座訂於十二月九日舉行，主題為「聖經有話兒」，詳情如下：

- 日期：**二〇一七年十二月九日（星期六）
- 時間：**下午二時三十分至五時三十分
- 地點：**本會香港堂聖堂（香港灣仔軒尼詩道36號一樓）
- 講員：**辛惠蘭博士〔新約學者，中國神學研究院助理教授（聖經科）〕  
王珏博士（希伯來聖經學者，香港中文大學崇基學院神學院舊約講師）
- 內容：**兩位講員將從聖經與釋經角度探討同性戀
- 報名：**請向各堂辦事處索取報名表格，填妥後交回所屬堂會（大會將盡量安排有報名之弟兄姊妹於香港堂聖堂就坐）
- 查詢：**請致電25280186與辦事處同工黃潔瑩女士聯絡

此系列最後一次講座訂於二〇一八年三月十日舉行，詳情請留意日後之公佈。如欲重溫各次講座之錄音、錄影、摘要及分享，請瀏覽本會網頁（<http://www.methodist.org.hk/homoseminars>）。

鼓勵參加者出席全部七次講座，以更全面認識此課題。